

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 180



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

63 metai

2020 m. gegužės 29 d.

Turinys

II Komunikatai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2020/C 180/01	Proceso pradžia, (Byla M.9489 – Air Canada / Transat) ⁽¹⁾	1
2020/C 180/02	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta, (Byla M.9461 – AbbVie / Allergan) ⁽¹⁾	2
2020/C 180/03	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta, (Byla M.9780 – BNP Paribas / Bank of Baroda / JV) ⁽¹⁾	3

III Parengiamieji aktai

EUROPOS CENTRINIS BANKAS

2020/C 180/04	2020 m. gegužės 20 d. Europos Centrinio Banko nuomone, dėl dalinių Sąjungos prudencinės sistemos pakeitimų, reaguojant į COVID-19 pandemiją, (CON/2020/16)	4
---------------	--	---

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Taryba

2020/C 180/05	Pranešimas asmenims ir subjektams, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, numatytos Tarybos sprendime 2013/255/BUSP ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje	10
---------------	--	----

LT

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

2020/C 180/06	Pranešimas duomenų subjektams, kuriems taikomos Tarybos sprendime 2013/255/BUSP su pakeitimais, padarytais Tarybos sprendimu (BUSP) 2020/719, ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 36/2012, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/716, dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, numatytos ribojamosios priemonės	11
---------------	--	----

Europos Komisija

2020/C 180/07	2020 m. gegužės 28 d. Euro kursas	12
2020/C 180/08	Europos Sąjungos kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimai	13
2020/C 180/09	Europos Sąjungos kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimai	14

V Nuomonės

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2020/C 180/10	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją, (Byla M.9619 – CDC / EDF / ENGIE / La Poste) ⁽¹⁾	15
2020/C 180/11	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją, (Byla M.9759 – Nexi / Intesa Sanpaolo (Merchant acquiring business)) ⁽¹⁾	17

KITI AKTAI

Europos Komisija

2020/C 180/12	Bendrojo dokumento, iš dalies pakeisto patvirtinus nereikšmingą pakeitimą pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą, paskelbimas	18
---------------	---	----

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

*(Komunikatai)*EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Proceso pradžia**(Byla M.9489 – Air Canada / Transat)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2020/C 180/01)

2020 m. gegužės 25 d. Komisija priėmė sprendimą pradėti procesą pirmiau minėtoje byloje nustatiusi, kad kyla rimtų abejonių dėl praneštos koncentracijos suderinamumo su bendrąja rinka. Proceso pradžia pradedama antra praneštos koncentracijos tyrimo stadija, tačiau galutiniam sprendimui byloje įtakos tai nedaro. Sprendimas priimtas pagal Tarybos reglamento (EB) Nr 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies c punktą.

Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis pateikti pastabas dėl siūlomos koncentracijos.

Kad byloje į pastabas būtų pilnai atsižvelgta, Komisija turi jas gauti ne vėliau kaip per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), el. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda „M.9489 – Air Canada / Transat“ adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta**(Byla M.9461 – AbbVie / Allergan)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2020/C 180/02)

2020 m. sausio 10 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu kartu su 6 straipsnio 2 dalimi. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32020M9461. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta
(Byla M.9780 – BNP Paribas / Bank of Baroda / JV)

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 180/03)

2020 m. gegužės 15 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32020M9780. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

III

(Parengiamieji aktai)

EUROPOS CENTRINIS BANKAS

EUROPOS CENTRINIO BANKO NUOMONE

2020 m. gegužės 20 d.

dėl dalinių Sąjungos prudencinės sistemos pakeitimų, reaguojant į COVID-19 pandemiją

(CON/2020/16)

(2020/C 180/04)

Ižanga ir teisinis pagrindas

2020 m. gegužės 6 ir 12 d. Europos Centrinis Bankas (ECB) gavo atitinkamai Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Parlamento prašymą pateikti nuomonę dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl patikslinimų, padarytų reaguojant į COVID-19 pandemiją, iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 575/2013 ir (ES) 2019/876 ⁽¹⁾ (toliau – pasiūlytas reglamentas).

ECB kompetencija teikti nuomonę yra grindžiama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 127 straipsnio 4 dalimi ir 282 straipsnio 5 dalimi, kadangi pasiūlytame reglamente yra nuostatų, darančių įtakos 1) Europos centrinių bankų sistemos (ECBS) uždaviniui apibrėžti ir įgyvendinti pinigų politiką remiantis Sutarties 127 straipsnio 2 dalies pirmąja įtrauka; 2) ECB uždaviniams, susijusiems su kredito įstaigų rizikos ribojimo priežiūros politika, remiantis Sutarties 127 straipsnio 6 dalimi, ir 3) ECBS indėliui į sklandų kompetentingų institucijų politikos finansų sistemos stabilumo srityje vykdymą, kaip nurodyta Sutarties 127 straipsnio 5 dalyje. Vadovaudamasi Europos Centrinio Banko darbo reglamento 17 straipsnio 5 dalies pirmuoju sakiniu, Valdančioji taryba priėmė šią nuomonę.

Bendrosios pastabos

Precedento neturintys koronaviruso (COVID-19) pandemijos sukeltos pasaulinės krizės padariniai paskatino viso pasaulio šalių valdžios institucijas imtis skubių ir ryžtingų priemonių, siekiant užtikrinti, kad kredito įstaigos galėtų toliau atlikti savo vaidmenį, finansuodamos realiąją ekonomiką, ir galėtų prisidėti prie ekonomikos atsigavimo, nepaisant tikėtinų ir vis didėjančių krizės atneštų nuostolių.

ECB pasinaudojo galiojančioje teisinėje sistemoje leidžiamu priežiūros lankstumu, siekdamas padėti kredito įstaigoms ir toliau teikti paskolas namų ūkiams, perspektyvoms įmonėms ir kitoms nuo dabartinio ekonominės krizės labiausiai nukentėjusioms įmonėms ⁽²⁾. Šiuo atžvilgiu ECB suteikė laikinąjį kapitalą ir pagalbą veiklai ⁽³⁾ ir paskelbė, kad dar lanksčiau iš prudencinės perspektyvos vertins valstybės garantijomis užtikrinamas paskolas ⁽⁴⁾. ECB taip pat ragino

⁽¹⁾ COM(2020) 310 final.

⁽²⁾ Žr. 2020 m. kovo 27 d. ECB priežiūros valdybos pirmininko Andrea Enria tinklaraščio įrašą, pavadintą *Flexibility in supervision: how ECB Banking Supervision is contributing to fighting the economic fallout from the coronavirus*, paskelbtą ECB bankų priežiūros svetainėje www.bankingsupervision.europa.eu.

Taip pat žr. dažnai užduodamus klausimus (DUK) dėl ECB priežiūros priemonių, kuriomis atsakoma į koronavirusą, paskelbtus ECB bankų priežiūros svetainėje www.bankingsupervision.europa.eu.

⁽³⁾ Žr. 2020 m. kovo 12 d. ECB pranešimą spaudai, *ECB Banking Supervision provides temporary capital and operational relief in reaction to coronavirus*, paskelbtą ECB bankų priežiūros svetainėje www.bankingsupervision.europa.eu.

⁽⁴⁾ Žr. 2020 m. kovo 20 d. pranešimą spaudai, *ECB Banking Supervision provides further flexibility to banks in reaction to coronavirus*, paskelbtą ECB bankų priežiūros svetainėje www.bankingsupervision.europa.eu.

įstaigas, taikant 9-ąją tarptautinį finansinės atskaitomybės standartą (TFAS) ⁽⁵⁾, vengti pernelyg didelio procikliško poveikio, laikinai sumažinti kokybinį rinkos rizikos daugiklį, atsižvelgdamas į ypatingą rinkos nepastovumą ⁽⁶⁾, ir paskelbė rekomendaciją dėl dividendų paskirstymo, kuria siekiama išsaugoti bankų sistemos kapitalo išteklius ir tokiu būdu padidinti jos gebėjimą remti realiąją ekonomiką ⁽⁷⁾. Šios priemonės labai daug prisidėjo sprendžiant dabartinę krizę, o ECB, kaip bankų priežiūros institucijos, taikomas priemonės deramai papildė šios institucijos, kaip centrinio banko, vykdomos pinigų politikos priemonės.

Kitos institucijos, visų pirma Bazelio bankų priežiūros komitetas (BBPK) ir Europos bankininkystės institucija (EBI), taip pat ėmėsi veiksmų papildomų prudencinių priemonių atžvilgiu, kurios buvo patobulintos tarptautinio koordinavimo dėka. Be to, šalių vyriausybės ėmėsi įgyvendinti labai svarbias paramos programas, įskaitant valstybės garantijas ir kredito įsipareigojimų mokėjimų moratoriumus.

Atsižvelgdamas į tai, ECB visiškai remia Komisijos iniciatyvą didinti kredito įstaigų pajėgumus skolinti ir padengti su COVID-19 pandemija susijusius nuostolius, kartu užtikrinant nuolatinį šių įstaigų atsparumą ⁽⁸⁾. ECB sveikina tikslinius Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 575/2013 ⁽⁹⁾ (KRR) pakeitimus, kadangi jie dar labiau padidina bankų sistemos pajėgumus sušvelninti pandemijos poveikį ekonomikai ir remti atsigavimą, tuo pačiu išsaugo pagrindinius prudencinės sistemos elementus. Be to, kai kurie pasiūlyto reglamento elementai papildė ECB taikomas švelninančias priežiūros priemones, o dėl tam tikrų priemonių, dėl kurių neseniai susitarė BBPK, reikalinga iš dalies pakeisti Sąjungos teisinę sistemą, kad jos būtų veiksmingos. Bet kokie tolesni pasiūlyto reglamento pakeitimai neturėtų iš esmės pakeisti prudencinės sistemos, kuri turėtų ir toliau atitikti sutartus Bazelio komiteto standartus, ir vengti tolesnio bendro Europos taisyklių sąvado susiskaidymo.

ECB pateikia dar vieną papildomą bendrą pastabą dėl pasirengimo teikti paskolas ekonomikai. Jei kredito įstaigų bendro 1 lygio nuosavo kapitalo (CET1) santykis tampa mažesnis už jungtinio rezervo reikalavimą, kredito įstaigos gali paskirstyti išteklius tik neviršydamos didžiausios galimos paskirstyti sumos ⁽¹⁰⁾. Jei pajamos tampa neigiamos, paskirstymai negalimi, nepriklausomai nuo pažeidimo dydžio. Kredito įstaigos gali nebūti linkusios panaudoti savo rezervų papildomam skolinimui, jei jos nerimauja, kad jos privalės atšaukti papildomus 1 lygio kuponus ir neišvengs galimai neigiamos rinkos dalyvių reakcijos. Tokie veiksmai pakenktų numatomam naudingam rezervų sistemos poveikiui.

Konkrečios pastabos

1. 9-ojo TFAS nuostatų poveikio reguliuojamajam kapitalui mažinimo pereinamojo laikotarpio priemonės

1.1. KRR 473a straipsnyje nustatytos pereinamojo laikotarpio nuostatos, kuriomis įstaigoms leidžiama į savo bendrą 1 lygio nuosavą kapitalą (CET1) įtraukti bet kokią atidėjinių padidėjimo pagal 9-ąją TFAS įvedus TKN apskaitą dalį. Pereinamojo laikotarpio priemonės sudaro du komponentai: statinis ir dinaminis. Statinis komponentas leidžia kredito įstaigoms iš dalies neutralizuoti apskaitos atidėjinių padidėjimo dėl 9-ojo TFAS taikymo „pirmos dienos poveikį“ CET1 kapitalui. Dinaminis komponentas leidžia kredito įstaigoms iš dalies neutralizuoti papildomo (t.y. po pirmos dienos) atidėjinių padidinimo poveikį sumažintos kredito rizikos pozicijoms. Esamos pereinamojo laikotarpio priemonės taikomos nuo 2018 iki 2022 m. ⁽¹¹⁾

⁽⁵⁾ Žr. 2020 m. kovo 20 d. pranešimą spaudai ECB Banking Supervision provides further flexibility to banks in reaction to coronavirus, paskelbtą ECB bankų priežiūros svetainėje www.bankingsupervision.europa.eu.

⁽⁶⁾ Žr. 2020 m. balandžio 16 d. pranešimą spaudai ECB Banking Supervision provides temporary relief for capital requirements for market risk, paskelbtą ECB bankų priežiūros svetainėje www.bankingsupervision.europa.eu.

⁽⁷⁾ 2020 m. kovo 27 d. Europos Centrinio Banko rekomendacija dėl dividendų paskirstymo COVID-19 pandemijos metu ir dėl Rekomendacijos ECB/2020/1 panaikinimo (ECB/2020/19) (OL C 102 I, 2020 3 30, p. 1).

⁽⁸⁾ Žr. prie pasiūlyto reglamento pridėdamo aiškinamojo memorandumo 1 skirsnį.

⁽⁹⁾ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 575/2013 dėl prudencinių reikalavimų kredito įstaigoms ir investiciniams įmonėms ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 648/2012 (OL L 176, 2013 6 27, p. 1).

⁽¹⁰⁾ Žr. 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2013/36/ES dėl galimybės verstis kredito įstaigų veikla ir dėl riziką ribojančios kredito įstaigų ir investicinių įmonių priežiūros, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2002/87/EB ir panaikinamos direktyvos 2006/48/EB bei 2006/49/EB (OL L 176, 2013 6 27, p. 338) 141 straipsnį.

⁽¹¹⁾ Žr. prie pasiūlyto reglamento pridėdamo aiškinamojo memorandumo 5 skirsnį.

- 1.2. 2020 m. balandžio 3 d. BBPK, atsižvelgdamas į COVID-19 krizę, pritarė daliniams galiojančių pereinamojo laikotarpio priemonių, taikomų TKN reguliavimui, pakeitimams ⁽¹²⁾. BBPK taip pat paaiškino, kad valstybės (įskaitant ir Europos Sąjungą), kurios jau įgyvendino pereinamojo laikotarpio priemones, gali konkrečiai nuspręsti 2020 ir 2021 m. pakartotinai įtraukti mažiau nei 100%, arba imtis kitų priemonių, siekiant užkirsti kelią pakartotiniam įtraukimui, įskaitant TKN sumas, nustatytas dar prieš COVID-19 protrūkį ⁽¹³⁾. Siekiant atsižvelgti į šias aplinkybes, pasiūlytu reglamentu siekiama iš naujo nustatyti 5 metų pereinamąjį laikotarpį, kuris nuo 2018 m. buvo pradėtas skaičiuoti tik dinaminio komponento atveju.
- 1.3. ECB pritaria daliniam KRR 473a straipsnio pakeitimui tam, kad kredito įstaigos galėtų po 2019 m. gruodžio 31 d. papildyti savo CET1 kapitalą suma, kuri negali viršyti padidėjimo, kurį lemia TKN atidėjinių dinaminis komponentas. Pirmą, šis sprendimas leistų pritaikyti papildomų priemonių taikymo sritį, reaguojant į COVID-19 nulemtą poveikį, ir atskirtų šį poveikį nuo pirmos dienos padidintų atidėjinių poveikio CET1 kapitalui (dėl 9-ojo TFAS taikymo). Antra, šis sprendimas visiškai atitiktų 2020 m. balandžio 3 d. BBPK sprendimą.
2. *Valstybės garantuojamų paskolų vertinimas pagal NP prudencinę finansinio stabilumo stiprinimo priemonę*
- 2.1. Kaip numatyta KRR 47c straipsnio 4 dalyje, oficialių eksporto kredito agentūrų (EKA) garantuojamoms neveiksnioms pozicijoms (NP) taikomas lengvatinis režimas, susijęs su KRR 47c straipsnio 3 dalyje nustatytais atskaitymo reikalavimais (vadinamoji NP prudencinė finansinio stabilumo stiprinimo priemonė). EKA garantuotų NP atveju pozicijos, kuriai taikoma tokia garantija, dalis turi būti visiškai išskaičiuota tik po septynerių metų NP statuso; anksčiau atskaitymo reikalavimas netaikomas. Visoms kitoms NP, kurias visiškai arba iš dalies užtikrina reikalavimus atitinkantis įkaitas, minimalūs atskaitymo reikalavimai didinami palaipsniui, iki visiško atitinkamų NP padengimo.
- 2.2. Pasiūlytu reglamentu siekiama laikinai išplėsti specifinį EKA garantuojamų NP traktavimą, įtraukiant šalių vyriausybių ar kitų viešųjų subjektų, kurie pagal kredito rizikos mažinimo taisykles ⁽¹⁴⁾ yra tinkami kredito užtikrinimo teikėjai, garantuojamas NP, su sąlyga, kad garantija arba priešpriešinė garantija teikiama kaip paramos priemonių, skirtų padėti skolininkams COVID-19 pandemijos metu, dalis ⁽¹⁵⁾.
- 2.3. ECB palankiai vertina pasiūlymą laikinai taikyti palankesnę KRR 47c straipsnio 4 dalyje numatytą režimą šalių vyriausybių ar kitų viešųjų subjektų garantuojamoms NP, nes tai atitinka ir ECB pasiūlymą ⁽¹⁶⁾. Pasiūlymu panaikinamas savavališkas skirtingų panašios mokumo būklės viešųjų subjektų suteiktų garantijų atskyrimas.
3. *Finansinio sveto koeficiento rezervo taikymo data*
- 3.1. 2020 m. kovo 27 d. BBPK prižiūrinti centrinių bankų valdytojų ir priežiūros vadovų grupė (GHOs) patvirtino, kad galutinių Bazelio III reformos elementų įgyvendinimo grafikas bus atidėtas vieneriems metams, įskaitant pasaulinės sisteminės svarbos bankų sveto koeficiento rezervą, kuris bus taikomas Sąjungoje 2022 m. sausio 1 d. Pasiūlytame reglamente siekiama taikytiną KRR numatytą grafiką suderinti su nauju GHOs patvirtintu grafiku, t. y. 2023 m. sausio 1 d., o ne 2022 m. sausio 1 d. ⁽¹⁷⁾

⁽¹²⁾ Žr. 2020 m. balandžio 3 d. BIS pranešimą spaudai, *Basel Committee sets out additional measures to alleviate the impact of Covid-19*, paskelbtą interneto svetainėje <https://www.bis.org/press/p200403.htm>.

⁽¹³⁾ BBPK, *Measures to reflect the impact of Covid-19*, paskelbta interneto svetainėje <https://www.bis.org/bcb/publ/d498.pdf>.

⁽¹⁴⁾ KRR 201 straipsnio 1 dalies a–e punktuose kalbama apie a) centrinės valdžios institucijas ir centrinius bankus; b) regionines arba vietos valdžios institucijas; c) daugiašalius plėtros bankus; d) tarptautines organizacijas, kai jų pozicijoms priskiriamas 0 % rizikos koeficientas pagal 117 straipsnį; e) viešojo sektoriaus subjektus, kai pretenzijos jų atžvilgiu vertinamos pagal 116 straipsnį.

⁽¹⁵⁾ Žr. siūlomą naują KRR 500a straipsnį.

⁽¹⁶⁾ Žr. DUK dėl ECB priežiūros priemonių, reaguojant į koronavirusą.

⁽¹⁷⁾ Žr. siūlomą dalinį 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/876, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 575/2013 nuostatas, susijusias su sveto koeficientu, grynojo pastovaus finansavimo rodikliu, nuosavų lėšų ir tinkamų išsipareigojimų reikalavimais, sandorio šalies kredito rizika, rinkos rizika, pagrindinių sandorio šalių pozicijomis, kolektyvinio investavimo subjektų pozicijomis, didelėmis pozicijomis, ataskaitų teikimo ir informacijos atskleidimo reikalavimais, ir Reglamentas (ES) Nr. 648/2012, 3 straipsnio 5 dalies pakeitimą (OL L 150, 2019 6 7, p. 1).

- 3.2. ECB pritaria sprendimui pasinaudoti tarptautiniu lygiu suderintu prailgintu grafiku Bazelio III reformoms užbaigti, siekiant jas perkelti į Sąjungos teisę. Atidėjus svorto koeficiento rezervo taikymą pasaulinės sisteminės svarbos bankams, kredito įstaigos galės sklandžiau koreguoti, tuo pačiu visiškai nenukrypdomos nuo tarptautiniu lygmeniu sutartos esmės ir grafiko. Tai leis kredito įstaigoms sutelkti savo veiklos pajėgumus į būtinas priemones dabartinei krizei įveikti ir ekonomikos atsigavimui skatinti.

4. *Tam tikrų pozicijų poveikio apskaičiuojant svorto koeficientą atsvėrimas*

- 4.1. 2017 m. gruodžio mėn. BBPK paskelbtame galutiniame svorto koeficiento standarte ⁽¹⁸⁾ numatyta, kad, siekiant palengvinti pinigų politikos įgyvendinimą, šalis gali išimtinėmis makroekonominėmis aplinkybėmis laikinai netaikyti svorto koeficiento pozicijos priemonės centrinio banko atsargoms. Jei pasinaudojama šia galimybe veikti savo nuožiūra, pagal Bazelio komiteto standartus reikalaujama perkalibruoti (t. y. padidinti) svorto koeficiento reikalavimą, siekiant atsvėrti centrinio banko atsargoms taikytą išimtį. Ši Sąjungos teisėje numatyta galimybė veikti savo nuožiūra ⁽¹⁹⁾ bus taikoma 2021 m. birželio 28 d.

- 4.2. ECB atkreipia dėmesį į tai, kad pasaulinės finansų krizės patirtis aiškiai parodė, kad 1 ramstyje reikalingas privalomas svorto koeficiento reikalavimas. Visuotinai pripažįstama, kad pernelyg didelio finansinio svorto kaupimas bankų sistemoje buvo pagrindinė pasaulinės finansų krizės priežastis. Todėl ECB laikosi nuomonės, kad svarbu visiškai išsaugoti svorto koeficiento vaidmenį kaip patikimą nerizikingą apsauginę priemonę ir išvengti jo pagrindiniams komponentams taikomos išimties.

- 4.3. Pasiūlytu reglamentu siekiama pakeisti šiuo metu KRR įtvirtintą perkalibravimo mechanizmą. Visų pirma, kredito įstaiga privalės tik vieną kartą apskaičiuoti koreguotą svorto koeficientą, remdamasi įstaigos reikalavimus atitinkančių centrinio banko atsargų verte ir bendra pozicijos priemone tą dieną, kai įstaigos kompetentinga institucija pareiškia apie išimtinių aplinkybių, dėl kurių galima pasinaudoti galimybe veikti savo nuožiūra, egzistavimą. Pakoreguotas svorto koeficientas bus taikomas per visą galimybės veikti savo nuožiūra laikotarpį ir nepasikeis, priešingai nei numato pagal šiuo metu galiojantis perkalibravimo mechanizmas.

- 4.4. ECB palankiai vertina tai, kad pasiūlytu reglamentu įgyvendinama tikslinė centrinio banko atsargų padidinimo išimtis, kuri gali padėti sklandžiai įgyvendinti ir perduoti pinigų politikos priemones. ECB atkreipia dėmesį, kad dėl pinigų politikos vykdymo padidėjus centrinio banko likvidumui, padidės bankų sistemos turimų atsargų kiekis, kaip tai daroma neseniai paskelbtose pinigų politikos priemonėse, skirtose COVID-19 krizei. Nors pavienės kredito įstaigos gali perkelti šias atsargas, bankų sistema negalės išvengti šių papildomų atsargų laikymo ir kartu – svorto koeficiento bendros pozicijos priemonės padidėjimo. Tam, kad išimtis būtų visiškai veiksminga, ECB siūlo šiuos pakeitimus.

- 4.5. Perkalibravimo mechanizmo pakeitimas taikomas nuo 2021 m. birželio 28 d. Tačiau iki kompetentingai institucijai pasinaudojant savo nuožiūra, t.y. iki 2021 m. birželio 28 d. arba vėlesnės datos, kredito įstaigos turimų centrinio banko atsargų suma jau galėjo smarkiai padidėti dėl pinigų politikos priemonių. Kredito įstaigos turimomis centrinio banko atsargomis pagrįstas perkalibravimas tą dieną, kai kompetentinga institucija pasinaudoja galimybe veikti savo nuožiūra, gali ne visiškai palengvinti pinigų politikos priemonių įgyvendinimą ir veiksmingą perdavimą. Taip yra todėl, kad centrinio banko atsargos dėl šių priemonių iš esmės jau turėtų padidėti iki tos dienos. Todėl tuo metu apskaičiuotų centrinių bankų atsargų išimtis lems mažesnius bankų pajėgumus galimai padidinti skolinimą realiajai ekonomikai. Be to, jei pasibaigus laikotarpiui, per kurį taikoma galimybė veikti savo nuožiūra (iš pradžių – ne ilgiau nei vienerius metus), prireiktų pratęsti išimties dalyvauti procedūroje galiojimą, perkalibravimas būtų grindžiamas atsargų, laikomų atnaujinimo dieną, dydžiu, kuris per tą laikotarpį galėjo dar labiau padidėti. Kadangi išimtinių aplinkybių trukmė yra neapibrėžta, perkalibravimo mechanizmas gali iš esmės sumažinti priemonės veiksmingumą, palengvinant tinkamą pinigų politikos įgyvendinimą ir perdavimą.

⁽¹⁸⁾ BBPK, *Basel III: Finalising post-crisis reforms*, p. 144, paskelbta interneto svetainėje <https://www.bis.org/bcbs/publ/d424.pdf>.

⁽¹⁹⁾ Žr. KRR 429a straipsnio 1 dalies n punktą ir 7 dalį, su Reglamentu (ES) Nr. 2019/876 padarytais pakeitimais.

- 4.6. Todėl kompetentingoms institucijoms turėtų būti suteikta galimybė nustatyti perkalibravimo atskaitos datą, kad perkalibravimas išliktų stabilus per visą išimtinių aplinkybių laikotarpį. Tai leistų kompetentingoms institucijoms, bendradarbiaujant su centriniais bankais, pasirinkti išimtinių aplinkybių laikotarpio pradžios datą, kaip matyti iš svarbiausių pinigų politikos sprendimų ⁽²⁰⁾. Tai rinkos dalyviams užtikrintų tikrumą ir aiškumą ir padėtų sklandžiai įgyvendinti ir perduoti pinigų politiką.
- 4.7. Be to, kompetentingoms institucijoms suteiktina galimybė perkalibruoti pagal ataskaitinį laikotarpį, o ne ataskaitinę datą. Tuomet, atliekant perkalibravimą, būtų atsižvelgta į vidutinę reikalavimus atitinkančių centrinio banko atsargų sumą per laikotarpį. Tokiu atveju kompetentingos institucijos galėtų neatsižvelgti į bet koki kasdienį centrinio banko atsargų svyravimą, kiekvienai įstaigai nustatant naują minimalų reikalavimą.
5. *Galimi papildomi tam tikrų rinkos rizikos reikalavimų aspektų pakeitimai*
- 5.1. Nuo COVID-19 protrūkio finansų rinkose fiksuojamas ypatingas nepastovumas daro įtaką įstaigų, taikančių rinkos rizikos vidaus modelio metodą, rinkos rizikos kapitalo reikalavimams dviem būdais: a) rizikos vertės dydžiai padidėja dėl pastebėto didesnio nepastovumo ir b) kiekybiniai rinkos rizikos daugikliai, atspindintys grįžtamojo patikrinimo nukrypimų skaičių, padidėja ⁽²¹⁾. Šie pokyčiai daro poveikį kredito įstaigų CET1 koeficientams ir taip pat gali turėti įtakos kredito įstaigų gebėjimui tęsti rinkos formavimo veiklą ir užtikrinti rinkos likvidumą, o tai daro neigiamą poveikį tinkamam rinkos veikimui. Be to, pernelyg didelis kapitalo poreikio rinkos rizikai didinimas trukdytų tikslui atlaisvinti kapitalą ir tokiu būdu padėtų skolinti realiajai ekonomikai.
- 5.2. BBPK rinkos rizikos vidaus modelių standartas kompetentingoms institucijoms suteikia pakankamai laisvės atliekant grįžtamąjį nukrypimų patikrinimą ypatingomis aplinkybėmis ⁽²²⁾. Visų pirma BBPK standartas pripažįsta, kad net taikant gerai suplanuotus modelius gali nepavykti nuspėti netikėto didelio rinkos nepastovumo. Esant tokioms ypatingoms aplinkybėms, net ir taikant tikslų modelį per palyginti trumpą laiką gali pasitaikyti daug išimčių.
- 5.3. Nors KRR nepateikiama tiesioginė nuoroda į BBPK tekste aprašytas ypatingas aplinkybes, kompetentingai institucijai suteikiama tam tikra laisvė vertinant grįžtamojo patikrinimo rezultatus. Visų pirma, KRR 366 straipsnio 4 dalis nustato, kad priežiūros institucija gali savo nuožiūra neskaiciuoti nukrypimų dėl faktinių nuostolių, kuriuos lemia bet kurie kiti veiksniai, išskyrus modelio trūkumus, pavyzdžiui, ypatingos rinkos sąlygos. Vis dėlto KRR nesuteikia teisės kompetentingai institucijai panašiai vertinti hipotetinių nukrypimų ir neatsižvelgti į juos apskaičiuojant grįžtamojo patikrinimo padidėjimo koeficientą. Manoma, kad COVID-19 sukelti rinkos sutrikimai turės įtakos hipotetinių nukrypimų, panašiai kaip ir faktinių nukrypimų kiekiui.
- 5.4. Dėl šios priežasties, palyginti su tarptautiniais standartais, kompetentingos institucijos turimomis priežiūros priemonėmis negali įgyvendinti savo tikslo – išlaikyti kredito įstaigų gebėjimą užtikrinti rinkos likvidumą ir ypatingomis aplinkybėmis tęsti rinkos formavimo veiklą, o šie aspektai yra itin svarbūs remiant realiąją ekonomiką. Tokiam tikslui pasiekti geriau tiktų papildomos priemonės, pvz., nukrypimų (dėl faktinių ir hipotetinių nuostolių) nepaisymas esant ypatingoms aplinkybėms. Todėl KRR turėtų būti iš dalies pakeistas suteikiant teisę kompetentingoms institucijoms ypatingomis aplinkybėmis imtis atitinkamų priemonių, atitinkančių BBPK standartą. Šiuo tikslu kompetentingoms institucijoms turėtų būti suteikta daugiau lankstumo, kad jos galėtų laikinai koreguoti nukrypimų (dėl faktinių ir hipotetinių nuostolių) skaičių arba imtis kitų tinkamų priemonių. Atsižvelgiant į tai, kad ypatingos rinkos sąlygos yra siejamos su visa rinka, o ne su konkrečiais pavieniais subjektais, taip pat būtų svarbu, kad kompetentinga institucija galėtų naudotis šiais įgaliojimais visų priežiūrimų subjektų atžvilgiu, kiek tai susiję su jų atitinkamais vidaus modeliais, o ne atskirų subjektų atžvilgiu.

⁽²⁰⁾ Žr. 2020 m. kovo 12 d. ECB pranešimą spaudai *Monetary policy decisions*, paskelbtą ECB interneto svetainėje www.ecb.europa.eu.

⁽²¹⁾ Taip pat žr. 2020 m. balandžio 22 d. EBI pareiškimą dėl prudenčios sistemos taikymo tiksliniams aspektams rinkos rizikos srityje per COVID-19 protrūkį, paskelbtą EBI interneto svetainėje www.ecb.europa.eu.

⁽²²⁾ BBPK, *MAR Calculation of RWA for market risk*, 99.65–99.69 dalys, paskelbta interneto svetainėje https://www.bis.org/basel_framework/standard/MAR.htm.

Ši nuomonė bus skelbiama ECB interneto svetainėje.

Priimta Frankfurte prie Maino 2020 m. gegužės 20 d.

ECB Pirmininkė
Christine LAGARDE

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TARYBA

Pranešimas asmenims ir subjektams, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, numatytos Tarybos sprendime 2013/255/BUSP ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje

(2020/C 180/05)

Toliau pateikta informacija yra skirta asmenims ir subjektams, įtrauktiems į sąrašą, pateiktą Tarybos sprendimo 2013/255/BUSP ⁽¹⁾ su pakeitimais, padarytais Tarybos sprendimu (BUSP) 2020/719 ⁽²⁾, I priede ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 36/2012 ⁽³⁾, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 2020/716 ⁽⁴⁾ dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, II priede.

Europos Sąjungos Taryba, peržiūrėjusi pirmiau minėtuose prieduose pateiktą asmenų ir subjektų sąrašą, nusprendė, kad Sprendime 2013/255/BUSP ir Reglamente (ES) Nr. 36/2012 numatytos ribojamosios priemonės tiems asmenims ir subjektams turėtų būti taikomos toliau.

Atitinkamų asmenų ir subjektų dėmesys atkreipiamas į galimybę pateikti prašymą atitinkamos (-ų) valstybės (-ių) narės (-ių) kompetentingoms institucijoms, nurodytoms Reglamento (ES) Nr. 36/2012 III priede išvardytose interneto svetainėse, siekiant gauti leidimą naudoti išaldytas lėšas pagrindiniams poreikiams tenkinti ar tam tikriems mokėjimams atlikti (plg. Reglamento 16 straipsnį).

Atitinkami asmenys ir subjektai gali anksčiau nei 2021 m. kovo 1 d. pateikti Tarybai prašymą (kartu su patvirtinamaisiais dokumentais) persvarstyti sprendimą įtraukti juos į pirmiau nurodytą sąrašą šiuo adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

El. paštas sanctions@consilium.europa.eu.

Į visas gautas pastabas bus atsižvelgta Tarybai atliekant kitą asmenų ir subjektų sąrašo peržiūrą pagal Sprendimo 2013/255/BUSP 34 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 36/2012 32 straipsnio 4 dalį.

⁽¹⁾ OL L 147, 2013 6 1, p. 14.

⁽²⁾ OL L 168, 2020 5 29, p. 66.

⁽³⁾ OL L 16, 2012 1 19, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 168, 2020 5 29, p. 1.

Pranešimas duomenų subjektams, kuriems taikomos Tarybos sprendime 2013/255/BUSP su pakeitimais, padarytais Tarybos sprendimu (BUSP) 2020/719, ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 36/2012, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/716, dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, numatytos ribojamosios priemonės

(2020/C 180/06)

Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 ⁽¹⁾ 16 straipsnį duomenų subjektų dėmesys atkreipiamas į toliau nurodytą informaciją.

Šio duomenų tvarkymo veiksmo teisinis pagrindas – Sprendimas 2013/255/BUSP ⁽²⁾ su pakeitimais, padarytais Tarybos sprendimu (BUSP) 2020/719 ⁽³⁾, ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 36/2012 ⁽⁴⁾, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/716 ⁽⁵⁾.

Už šį tvarkymo veiksmą atsakingas duomenų valdytojas yra Tarybos Generalinio sekretoriato RELEX generalinio direktorato (užsienio reikalai, plėtra ir civilinė sauga) 1C skyrius, į kurį galima kreiptis šiuo adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

El. paštas sanctions@consilium.europa.eu

Į Tarybos Generalinio sekretoriato duomenų apsaugos pareigūną galima kreiptis adresu:

Duomenų apsaugos pareigūnas

data.protection@consilium.europa.eu

Duomenų tvarkymo veiksmo tikslas – asmenų, kuriems taikomos Sprendime 2013/255/BUSP su pakeitimais, padarytais Tarybos sprendimu (BUSP) 2020/719, ir Reglamente (ES) Nr. 36/2012, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/716, numatytos ribojamosios priemonės, sąrašo sudarymas ir atnaujinimas.

Duomenų subjektai yra fiziniai asmenys, kurie atitinka Sprendime 2013/255/BUSP ir Reglamente (ES) Nr. 36/2012 nustatytus įtraukimo į sąrašą kriterijus.

Surinkti asmens duomenys apima duomenis, būtinus teisingam atitinkamo asmens tapatybės nustatymui, motyvų pareiškimą ir visus kitus su tuo susijusius duomenis.

Prireikrus surinktais asmens duomenimis gali būti dalijamasi su Europos išorės veiksmų tarnyba ir Komisija.

Nedarant poveikio Reglamento (ES) 2018/1725 25 straipsnyje nustatytiems apribojimams, į duomenų subjektų išreikštą valią pasinaudoti teisėmis, pvz. teise susipažinti su duomenimis, taip pat teisėmis ištaisyti duomenis arba nesutikti, kad duomenys būtų tvarkomi, bus reaguojama pagal Reglamentą (ES) 2018/1725.

Asmens duomenys bus saugomi 5 metus nuo tos dienos, kai duomenų subjektas išbraukiamas iš asmenų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašo arba kai baigiasi priemonės galiojimas, arba tol, kol vyksta teismo procesas, jei jis buvo pradėtas.

Nedarant poveikio galimybei imtis kokių nors teisminių, administracinių arba neteisminių teisių gynimo priemonių, duomenų subjektai gali pateikti skundą Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui pagal Reglamentą (ES) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ OL L 295, 2018 11 21, p. 39.

⁽²⁾ OL L 147, 2013 6 1, p. 14.

⁽³⁾ OL L 168, 2020 5 29, p. 66

⁽⁴⁾ OL L 16, 2012 1 19, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 168, 2020 5 29, p. 1

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2020 m. gegužės 28 d.

(2020/C 180/07)

1 euro =

Valiuta			Valiuta		
		Valiutos kursas			Valiutos kursas
USD	JAV doleris	1,1016	CAD	Kanados doleris	1,5155
JPY	Japonijos jena	118,68	HKD	Honkongo doleris	8,5407
DKK	Danijos krona	7,4544	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,7776
GBP	Svaras sterlingas	0,89728	SGD	Singapūro doleris	1,5621
SEK	Švedijos krona	10,5480	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 363,76
CHF	Šveicarijos frankas	1,0683	ZAR	Pietų Afrikos randas	19,1981
ISK	Islandijos krona	150,80	CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,8804
NOK	Norvegijos krona	10,8553	HRK	Kroatijos kuna	7,5900
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	16 210,04
CZK	Čekijos krona	27,017	MYR	Malaizijos ringitas	4,7980
HUF	Vengrijos forintas	349,74	PHP	Filipinų pesas	55,792
PLN	Lenkijos zlotas	4,4242	RUB	Rusijos rublis	77,9343
RON	Rumunijos lėja	4,8435	THB	Tailando batas	35,108
TRY	Turkijos lira	7,5072	BRL	Brazilijos realas	5,8495
AUD	Australijos doleris	1,6624	MXN	Meksikos pesas	24,5580
			INR	Indijos rupija	83,4635

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Europos Sąjungos kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimai

(2020/C 180/08)

Atsižvelgiant į Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 ⁽¹⁾ 9 straipsnio 1 dalies a punktą, Europos Sąjungos kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimai ⁽²⁾ iš dalies keičiami taip:

59 puslapyje po KN subpozicijos „**0811 20 51 Raudonieji serbentai**“ *paaiškinimo įrašomas toks tekstas:*

„0811 90 95**Kiti**

Šiai subpozicijai nepriskiriamos užšaldytos mandarinų skiltelės, kurių plėvelės pašalintos cheminiu būdu (paprastai priskiriamos 2008 pozicijai).“

93 puslapyje po KN subpozicijos „**2008 30 51 Greipfrutų skiltelės, įskaitant didžiuosius greipfrutus**“ *paaiškinimo įrašomas toks tekstas:*

**„2008 30 55 ir
2008 30 75****Mandarinai (įskaitant tikruosius mandarinus ir likerinius mandarinus); klementinai, vilkingai ir kiti panašūs citrusinių hibridai**

Šiai subpozicijai priskiriamos užšaldytos mandarinų skiltelės, kurių plėvelės pašalintos cheminiu būdu.“

93 puslapyje po KN subpozicijos „**2008 30 71 Greipfrutų skiltelės, įskaitant didžiuosius greipfrutus**“ *paaiškinimo įrašomas toks tekstas:*

„2008 30 90**Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus**

Žr. paaiškinimų 2008 30 55 ir 2008 30 75 subpozicijų paaiškinimus.“

⁽¹⁾ 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

⁽²⁾ OL C 119, 2019 3 29, p. 1.

Europos Sąjungos kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimai

(2020/C 180/09)

Atsižvelgiant į Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 ⁽¹⁾ (9 straipsnio 1 dalies a punktą, Europos Sąjungos kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimai ⁽²⁾ (iš dalies keičiami taip:

102 puslapyje tarp KN pozicijos „**2208 Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, mažesnė kaip 80 % tūrio; spiritai, likeriai ir kiti spiritiniai gėrimai**“ paaiškinimo ir KN subpozicijų „**2208 30 11–2208 30 88 Viskiai**“ paaiškinimų įterpiama tokia pastraipa:

„2208 20**Spiritai, pagaminti distiliuojant vynuogių vyną arba vynuogių išspaudas**

Žr. SS paaiškinimų 2208 pozicijos paaiškinimo trečios pastraipos 1 punktą.

Šiai subpozicijai priskiriamas vyno distiliatas (arba žaliavinis vyno distiliatas), gaunamas iš vynuogių vyno pirminio distiliavimo būdu po jo alkoholinės fermentacijos. Jis neturi neutralaus etilo alkoholio ar spiritinio gėrimo savybių, tačiau išlaiko naudojamos žaliavos aromatą ir skonį. Vyno distiliato įpylus į vyno spiritą galima pagaminti *Brandy* arba *Weinbrand*.“

⁽¹⁾ 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

⁽²⁾ OL C 119, 2019 3 29, p. 1.

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla M.9619 – CDC / EDF / ENGIE / La Poste)

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 180/10)

1. 2020 m. gegužės 19 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „La Caisse des dépôts et consignations“ (toliau – **CDC**, Prancūzija),
- „EDF Pulse Croissance Holding“ (Prancūzija), priklausančia grupei „Électricité de France“ (toliau – **EDF**),
- ENGIE (Prancūzija),
- „La Poste SA“ (Prancūzija), priklausančia grupei „La Poste“, kurią kontroliuoja CDC.

CDC (įskaitant „La Poste“), EDF ir „Engie“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 3 straipsnio 4 dalyje, bendrą įsteigtos naujos įmonės „Archipels“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant įsteigtos naujos bendrosios įmonės akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- CDC yra viešoji grupė, vykdanči bendrojo intereso užduotis paremiant valstybės ir vietos valdžios institucijų vykdomą viešąją politiką
- EDF daugiausia veikia Prancūzijoje ir užsienyje elektros energijos rinkose. Skaitmeninio pasitikėjimo sektoriuje EDF vykdo vienintelę veiklą – siūlo nemokamą EDF priemonę, kuria valdoma blokų grandinė, tai leidžia patikrinti, ar EDF paskelbtas pranešimas spaudai yra autentiškas.
- ENGIE yra tarptautinė pramonės ir paslaugų grupė, vykdanči veiklą dujų, elektros energijos ir energetikos paslaugų sektoriuose. Ši grupė nevykdo veiklos skaitmeninio pasitikėjimo sektoriuje.
- „La Poste“ yra nuo seno Prancūzijoje veikianti pašto paslaugų teikėja, kurią sudaro penkios pagrindinės veiklos šakos, tarp kurių yra „La Banque Postale“ filialas, vykdančis bankininkystės ir draudimo veiklą, ir skaitmeninis filialas, kuriantis skaitmeninius sprendimus ir paslaugas, visų pirma per „Docaposte“ teikdamas klientų tapatybės nustatymo, elektroninio parašo ir sertifikavimo paslaugas.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

(¹) OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9619 – CDC / EDF / ENGIE / La Poste

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas + 32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.9759 – Nexi / Intesa Sanpaolo (Merchant acquiring business))

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 180/11)

1. 2020 m. gegužės 19 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Nexi S.p.A“ (toliau – „Nexi“, Italija), kurią kontroliuoja „Advent International Corporation and Bain Capital Investors, L.L.C“,
- „Intesa Sanpaolo S.p.A's merchant acquiring business“ (toliau – „ISP's merchant acquiring business“, Italija).

Įmonė „Nexi“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę visos įmonės „ISP's merchant acquiring business“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Nexi“ veikia Italijos mokėjimo kortelėmis sistemų sektoriuje ir teikia įvairias paslaugas prekybininkams, pavyzdžiui, prekybininkų aptarnavimo, mokėjimų apdorojimo ir terminalų įrengimo prekybos vietose bei susijusias paslaugas,
- „ISP's merchant acquiring business“ teikia prekybininkų aptarnavimo paslaugas, visų pirma Italijoje.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Europos Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Europos Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9759 – Nexi / Intesa Sanpaolo (Merchant acquiring business)

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

KITI AKTAI

EUROPOS KOMISIJA

Bendrojo dokumento, iš dalies pakeisto patvirtinus nereikšmingą pakeitimą pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą, paskelbimas

(2020/C 180/12)

Europos Komisija patvirtino šį nereikšmingą pakeitimą pagal 2013 m. gruodžio 18 d. Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 664/2014 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 2 dalies trečią pastraipą.

Su šia nereikšmingo pakeitimo paraiška galima susipažinti Komisijos duomenų bazėje *eAmbrosia*.

BENDRASIS DOKUMENTAS

„EMMENTAL DE SAVOIE“

ES Nr. PGI-FR-0179-AM03 – 2020 1 10

SKVN () SGN (X)

1. Pavadinimas (-ai)

„Emmental de Savoie“

2. Valstybė narė arba trečioji šalis

Prancūzija

3. Žemės ūkio produkto arba maisto produkto aprašymas

3.1. Produkto rūšis

1.3 klasė. Sūriai

3.2. Produkto, kurio pavadinimas nurodytas 1 punkte, aprašymas

„Emmental de Savoie“ – slėgtų kaitintų sūrių grupei priklausantis sūris, pagamintas iš žalio karvių pieno.

Šis sūris pateikiamas taisyklingos formos, galvos skersmuo 72–80 cm. Jis šiek tiek išgaubtas, neturi nei įdubimo, nei „iškyšos“. Sūrio aukštis – nuo 14 cm (mažiausias vertikalus aukštis, taikant projekciją nuo šono) iki 32 cm (didžiausias vertikalus aukštis iki aukščiausio taško). Mažiausias sunokinto sūrio galvos svoris turi būti 60 kg.

Galutiniame produkte riebalų kiekis sudaro bent 28 %. 75 dienas išlaikyto sūrio bendras sausojo ekstrakto kiekis, matuojamas dalyje be plutos, yra ne mažesnis kaip 62 %.

100 gramų sūrio yra ne daugiau kaip 0,4 gramo druskos.

(¹) OL L 179, 2014 6 19, p. 17.

Sūrio pluta būna nuo geltonai rudos iki rudos spalvos, ant jos neturi būti nešvarumų ar dėmių. Masės kiaurymės (taip pat vadinamos akutėmis) turi būti natūralios, taisyklingos, gerai atskirtos ir tolygiai pasiskirsčiusios. Jos būna nuo mažos vyšnios iki riešuto dydžio.

„Emmental de Savoie“ yra natūralaus skonio su vaisių prieskoniu. Jo masė vientisos spalvos, tvirta ir švelni.

„Emmental de Savoie“ sūris gali būti parduodamas:

- visa apvali galva arba supjaustyta dalimis;
- supjaustytas arba sufasuotas vartotojui parduodamais vienetais: plokštelėmis, griežinėliais, sūrio galvos gabalais, tarkuoto sūrio forma arba kubeliais.

3.3. *Pašarai (taikoma tik gyvūniniams produktams) ir žaliavos (taikoma tik perdirbtiems produktams)*

Leidžiami pašarų tipai:

- stambieji pašarai (žolė, šienas, atolas, žalieji kukurūzai, sorgai, šiaudai, tarpinės kultūros),
- kukurūzų burbuolės ir drėgni grūdiniai kukurūzai, leidžiami tik nuo spalio 1 d. iki gegužės 1 d.,
- dehidratuotas pašaras, dehidratuota liucerna, dehidratuotas runkelių minkštymas, pašariniai runkeliai, kuriuos būtina tiekti švarius ir sveikus,
- pašarų papildai ir priedai:
 - grūdinių kultūrų grūdai ir jų atliekos (sėlenos, išsijos, miltai, dehidratuoti žlaugtai),
 - aliejinių ir baltyminių augalų sėklos ir išspaudos,
 - šalutiniai produktai: liucernos baltymų koncentratas, nebaltyminis azotas (krakmolo arba mielių gamybos šalutiniai produktai), pašaro papilde karbamido < 3 %,
 - melasa ir aliejus, mineralai, vitaminai, mikroelementai ir natūralūs augalų ekstraktai.

Melžiamosioms karvėms:

- visi stambieji pašarai turi būti paruošti geografinėje vietovėje,
- ne geografinėje vietovėje paruoštų dehidratuotų pašarų, kukurūzų burbulių, drėgnų grūdinių kukurūzų ir pašarinių runkelių dienos davinyš vienai melžiamajai karvei per metus neturi viršyti vidutiniškai 4 kg sausosios masės.

Šiais apribojimais užtikrinama, kad didžioji dalis pieninių karvių suėstos sausosios medžiagos būtų paruošta nustatytoje geografinėje vietovėje. Taip sustiprinamas produkto ir jo geografinės kilmės ryšys.

Jei sūrį gamina pieno perdirbėjas, „Emmental de Savoie“ gaminti skirtas pienas surenkamas iš ūkių, kurių melžiamųjų karvių bandas sudaro ne mažiau kaip 75 % „Abondance“, „Montbéliarde“ arba „Tarentaise“ veislių karvių.

„Abondance“, „Montbéliarde“ ir „Tarentaise“ veislių karvių auginimo tradicijos išlaikymas yra pagrįstas, nes įrodyta, kad šių veislių karvės geba prisitaikyti prie aplinkos fizinių ir klimato apribojimų: jų kūno sandara prisitaikusi prie ganymosi šlaituose augančiose pievose, šios karvės atsparios karščiui, vasarą jos šeriamos žole, o žiemą – sausaisiais pašarais.

3.4. *Specialūs gamybos veiksmai, atliktini nustatytoje geografinėje vietovėje*

Geografinėje vietovėje atliekami visi pieno gamybos, surinkimo, perdirbimo ir sūrinių nokinimo veiksmai.

„Emmental de Savoie“ sūriui gaminti naudojamas tik geografinėje vietovėje gautas pienas. Šis reikalavimas grindžiamas pašarų, kurie naudojami sūrinių gamybos procesuose, gausa regione.

3.5. *Specialios produkto registruotu pavadinimu pjaustymo, trynimo, pakavimo ir kt. taisyklės*

—

3.6. *Specialios produkto registruotu pavadinimu ženklavimo taisyklės*

Sūrių, kuriems suteikta saugoma geografinė nuoroda „Emmental de Savoie“, ženklavimas turi atitikti šias taisykles:

- pavadinimas „Emmental de Savoie“ nurodomas ant visų pakuočių su Europos Sąjungos SGN logotipu tame pačiame regėjimo lauke,
- gamintojas, nokintojas arba fasuotojas privalo nurodyti savo pavadinimą ir adresą,

- turi būti nurodytas sertifikavimo institucijos adresas,
- geografinės kilmės vietos nuoroda pateikiama ant vienos sūrio galvos pusės arba ant šono (išskyrus atvejus, kai sūris pateikiamas kubelių forma arba tarkuotas).

4. **Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas**

„Emmental de Savoie“ sūrio geografinė vietovė apima šias savivaldybes:

Aukštutinės Savoijos departamentas

Alby-sur-Chéran, Alex, Allèves, Allinges, Allonzier-la-Caille, Amancy, Ambilly, Andilly, Annecy, Annemasse, Anthy-sur-Léman, Arbusigny, Archamps, Arenthon, Argonay, Armoy, Arthaz-Pont-Notre-Dame, Ayse, Ballaison, Balme-de-Sillingy (La), Balme-de-Thuy (La), Bassy, Beaumont, Bellevaux, Bernex, Bloye, Bluffy, Boège, Bogève, Bonne, Bonneville, Bons-en-Chablais, Bossey, Bouchet-Mont-Charvin (Le), Boussy, Brenthonne, Brizon, Burdignin, Cercier, Cernex, Cervens, Chainaz-les-Frasses, Challonges, Champanges, Chapeiry, Chapelle-Rambaud (La), Chapelle-Saint-Maurice (La), Charvonnex, Châtillon-sur-Cluses, Chaumont, Chavannaz, Chavanod, Chêne-en-Semine, Chênex, Chens-sur-Léman, Chessenaz, Chevaline, Chevrier, Chilly, Choisy, Clarafond-Arcine, Clefs (Les), Clermont, Clusaz (La), Cluses, Collonges-sous-Salève, Contamine-Sarzin, Contamine-sur-Arve, Copponex, Cornier, Cranves-Sales, Crempigny-Bonneguette, Cruseilles, Cusy, Cuvat, Desingy, Dingy-en-Vuache, Dingy-Saint-Clair, Doussard, Douvaine, Draillant, Droisy, Duingt, Éloise, Entrevernes, Épagny-Metz-Tessy, Etaux, Étercy, Étrembières, Évian-les-Bains, Excenevex, Faucigny, Faverges-Seythenex, Feigères, Fessy, Féternes, Fillière, Fillinges, Francens, Frangy, Gaillard, Giez, Glières-Val-de-Borne, Grand-Bornand (Le), Groisy, Gruffy, Habère-Lullin, Habère-Poche, Hauteville-sur-Fier, Héry-sur-Alby, Jonzier-Épagny, Juvigny, Larringes, Lathuile, Leschaux, Loisin, Lornay, Lovagny, Lucinges, Lugrin, Lullin, Lully, Lyaud (Le), Machilly, Magland, Manigod, Marcellaz, Marcellaz-Albanais, Margencel, Marignier, Marigny-Saint-Marcel, Marin, Marlioz, Marnaz, Massingy, Massongy, Maxilly-sur-Léman, Mégevette, Meillerie, Menthon-Saint-Bernard, Menthonnex-en-Bornes, Menthonnex-sous-Clermont, Mésigny, Messery, Mieussy, Minzier, Monnetier-Mornex, Mont-Saxonnex, Montagny-les-Lanches, Moye, Muraz (La), Mûres, Musièges, Nancy-sur-Cluses, Nangy, Nâves-Parmelan, Nernier, Neuvecelle, Neydens, Nonglard, Novel, Onnion, Orcier, Peillonex, Perrignier, Pers-Jussy, Poisy, Présilly, Publier, Quintal, Reignier-Ésery, Reposoir (Le), Reyvroz, Rivière-Enverse (La), Roche-sur-Foron (La), Rumilly, Saint-André-de-Boège, Saint-Blaise, Saint-Cergues, Saint-Eusèbe, Saint-Eustache, Saint-Félix, Saint-Ferréol, Saint-Germain-sur-Rhône, Saint-Gingolph, Saint-Jean-de-Sixt, Saint-Jean-de-Tholome, Saint-Jeoire, Saint-Jorioz, Saint-Julien-en-Genevois, Saint-Laurent, Saint-Paul-en-Chablais, Saint-Pierre-en-Faucigny, Saint-Sigismond, Saint-Sixt, Saint-Sylvestre, Sâles, Sallenôves, Sappey (Le), Savigny, Saxel, Scientrier, Sciez, Scionzier, Serraval, Sévrier, Seyssel, Sillingy, Talloires-Montmin, Taninges, Thollon-les-Mémises, Thônes, Thonon-les-Bains, Thusy, Theyez, Tour (La), Usinens, Vailly, Val-de-Chaise, Valleiry, Vallières-sur-Fier, Vanzey, Vaulx, Veigy-Foncenex, Vers, Versonnex, Vétraz-Monthoux, Veyrier-du-Lac, Villard, Villards-sur-Thônes (Les), Villaz, Ville-en-Sallaz, Ville-la-Grand, Villy-le-Bouveret, Villy-le-Pelloux, Vinzier, Viry, Viuz-en-Sallaz, Viuz-la-Chiésaz, Vougy, Vovray-en-Bornes, Vulbens, Yvoire.

Savoijos departamentas

Aiguebelette-le-Lac, Aiguebelle, Aillon-le-Jeune, Aillon-le-Vieux, Aiton, Aix-les-Bains, Albens, Albertville, Allondaz, Apremont, Arbin, Argentine, Arith, Arvillard, Attignat-Oncin, Avressieux, Ayn, Balme (La), Barberaz, Barby, Bassens, Bâthie (La), Bauche (La), Belledune-en-Bauges, Belmont-Tramonet, Betton-Bettonet, Billième, Biolle (La), Bonvillard, Bonvillaret, Bourdeau, Bourget-du-Lac (Le), Bourget-en-Huile, Bourgneuf, Bridoire (La), Brison-Saint-Innocent, Césarches, Cessens, Cevins, Challes-les-Eaux, Chambéry, Chamousset, Chamoux-sur-Gelon, Champagnieux, Champ-Laurent, Chanaz, Chapelle-Blanche (La), Chapelle-du-Mont-du-Chat (La), Chapelle-Saint-Martin (La), Châteauneuf, Châtellard (Le), Chavanne (La), Chignin, Chindrieux, Cléry, Cognin, Cohennoz, Coise-Saint-Jean-Pied-Gauthier, Compôte (La), Conjux, Corbel, Crest-Voland, Croix-de-la-Rochette (La), Cruet, Curienne, Déserts (Les), Détrier, Domessin, Doucy-en-Bauges, Drumettaz-Clarafond, Dullin, Échelles (Les), École, Entremont-le-Vieux, Épersy, Épière, Esserts-Blay, Étable, Flumet, Francin, Fréterive, Frontenex, Gerbaix, Giétaz (La), Gilly-sur-Isère, Gresin, Grésy-sur-Aix, Grésy-sur-Isère, Grignon, Hauteville, Jacob-Bellecombette, Jarsy, Jongieux, Laissaud, Lépin-le-Lac, Lescheraines, Loisieux, Lucey, Marches (Les), Marcieux, Marthod, Mercury, Méry, Meyrieux-Trouet, Mognard, Mollettes (Les), Montagnole, Montailleur, Montcel (Le), Montendry, Montgilbert, Monthion, Montmélian, Montsapey, Motte-en-Bauges (La), Motte-Servolex (La), Motz, Mouxy, Myans, Nances, Notre-Dame-de-Belledune, Notre-Dame-des-Millières, Novalaise, Noyer (Le), Ontex, Pallud, Planaise, Plancherine, Pont-de-Beauvoisin (Le), Pontet (Le), Presle, Pugny-Chatenod, Puygros, Randens, Ravoire (La), Rochefort, Rochette (La), Rognax, Rotherens, Ruffieux, Saint-Alban-de-Montbel, Saint-Alban-des-Hurtières, Saint-Alban-Leyse, Saint-Baldoph, Saint-Béron, Saint-Cassin, Saint-Christophe, Saint-Franc, Saint-François-de-Sales, Saint-Genix-sur-Guiers, Saint-Georges-des-Hurtières, Saint-Germain-la-Chabotte, Saint-Girod, Sainte-Hélène-du-Lac, Sainte-Hélène-sur-Isère, Saint-Jean-d'Arvey, Saint-Jean-de-Chevelu, Saint-Jean-de-Couz, Saint-Jean-de-la-Porte, Saint-Jeoire-Prieuré, Saint-Léger, Saint-Marcel, Sainte-Marie-d'Alvey, Saint-Maurice-de-Rotherens, Saint-Nicolas-la-Chapelle, Saint-Offenge-Dessous, Saint-Offenge-Dessus, Saint-Ours, Saint-Paul-sur-Isère, Saint-Paul, Saint-Pierre-d'Albigny, Saint-Pierre-d'Alvey, Saint-Pierre-de-Belleville, Saint-Pierre-de-Curtille, Saint-Pierre-d'Entremont, Saint-Pierre-de-Genébros, Saint-Pierre-de-Soucy, Sainte-Reine, Saint-Sulpice, Saint-Thibaud-de-Couz, Saint-Vital, Serrières-en-Chautagne, Sonnaz, Table (La), Thénésol, Thoiry, Thuile (La), Tournon, Tours-en-Savoie, Traize, Tresserve, Trévinin, Trinité (La), Ugine, Venthon, Verel-de-Montbel, Verel-Pragondran, Verneil (Le), Verrens-Arvey, Verthemex, Villard-d'Héry, Villard-Léger, Villard-Sallet, Villaroux, Vimines, Vions, Viviers-du-Lac, Voglans, Yenne.

Eno departamentas

Anglefort, Béon, Billiat, Ceyzérieu, Chanay, Corbonod, Cressin-Rochefort, Culoz, Flaxieu, Injoux-Génissiat, Lavours, Léaz, Massignieu-de-Rives, Parves et Nattages, Polliu, Saint-Martin-de-Bavel, Seyssel, Surjoux-L'hôpital, Talissieu, Valserhône, Villes, Virignin, Vongnes.

Izero departamentas

Entre-deux-Guiers, Miribel-les-Échelles, Saint-Christophe-sur-Guiers, Saint-Pierre-de-Chartreuse, Saint-Pierre d'Entremont.

5. Ryšys su geografinė vietoje

„Emmental de Savoie“ ryšys su kilmės vietoje grindžiamas nustatyta jo kokybe.

„Emmental de Savoie“ geografinės vietovės reljefas ir geologinės savybės labai nevienalytės. Vietovė daugiausia išsidėsčiusi 200–1 500 metrų aukštyje, o kai kurios viršūnės siekia 2 200 metrų. Visa ši dalis sudaro Priešalpes ir nesiekia kalnų aukštumų.

Geografinės vietovės dirvožemiai daugiausia susiformavę iš kvartero nuosėdų ir terciaro molasos. Jie paprastai būna gilūs ir gerai sausinami, todėl galima auginti grūdines kultūras, tokias kaip kukurūzai.

Šiai teritorijai būdingas metinis kritulių kiekis vidutiniškai viršija 900 mm vandens per metus. Jis retai viršija 2 000 mm per metus, išskyrus aukščiausias viršukalnes. Šioje teritorijoje bendrai iškrenta daugiau kritulių nei 900 mm šalies vidurkis. Ši geografinės vietovės savybė ir derlingi dirvožemiai apskritai skatina gerą kultūrų augimą.

Dėl geografinės vietovės, dirvožemio sudėties ir gausių kritulių čia užauga puikios kokybės žolė. Ganyti ir šienauti skirtose pievose auga daug ir įvairių Alpių vietovėms būdingų rūšių augalų.

„Emmental de Savoie“ – slėgtų nekaitintų sūrių istorijos dalis. Jo raida sutapo su sūrinių raida. Šiose sūrinėse, kurios surinkdavo didelius pieno kiekius, gana greitai pradėtas gaminti „Emmental de Savoie“.

Kadangi šio sūrio buvo galima gauti visus metus, jis turėjo didelę vertę ir išpopuliarėjo labiau nei kitų rūšių sūriai. Iki XX a. devintojo dešimtmečio tai buvo pagrindinis Savojos departamente gaminamas sūris. Tokia padėtis buvo 1955 m., kaip aiškina H. Tournebise (straipsnis „Savojos sūriai“ leidinyje *La France à table*, Savoie Nr. 57, p. 80) : „Didelė ementalio, griujerio tipo sūrio, gaminamo tik šiame regione, išplitimo sritis apima slėnius ir kyšulį.“

„Emmental de Savoie“ suklestėjimą taip pat paskatino melžimo, pieno atšaldymo aparatų ir natūralių fermentų inokuliacijos įvaldymas, nes šių sūrių gamybos išmokyti sudėtinga.

Todėl „Emmental de Savoie“ geografinė vietovė apima šią Priešalpių sritį, kurioje dabar ir gaminamas pienas, ir yra įsisteigusios sūrio gamybos įmonės. Didžiuosiuose Šiaurės Alpių masyvuose nėra žemės ūkio valdų, iš kurių pienas būtų tiekiamas „Emmental de Savoie“ gamybai, nes istoriškai juose gaminami kiti sūriai.

„Emmental de Savoie“ sūriui gaminti naudojamas pienas, kurio kokybė iki šių dienų glaudžiai siejama su geografinėje vietovėje augančiomis pievomis ir su tradicinių „Abondance“, „Montbéliarde“ ir „Tarentaise“ veislių karvių auginimu. Įrodyta, kad šių veislių karvės geba prisitaikyti prie aplinkos fizinių ir klimato apribojimų: jų kūno sandara prisitaikiusi prie ganymosi šlaituose augančiose pievose, šios karvės atsparios karščiui, vasarą jos šeriamos žole, o žiemą – sausaisiais pašarais. Pieninių karvių šėrimas grindžiamas pašarų ir grūdų, daugiausia paruoštų geografinėje vietovėje, naudojimu.

„Emmental de Savoie“ – slėgtas nekaitintas sūris, pagamintas iš žalio karvių pieno.

Šis sūris pateikiamas taisyklingos formos, galvos skersmuo 72–80 cm. Mažiausias sunokinto sūrio galvos svoris turi būti 60 kg.

Sūrio pluta būna nuo geltonai rudos iki geltonos spalvos.

„Emmental de Savoie“ būdinga tvirta ir švelni pluta su natūraliomis, taisyklingomis, nuo mažos vyšnios iki riešuto dydžio skylutėmis (vadinamomis akutėmis), tolygiai išsidėsčiusiomis sūrio galvoje. Jis yra natūralaus skonio su vaisių prieskoniu.

Kadangi „Emmental de Savoie“ gaminamas tik iš žalio pieno, jis puikiai atspindi pieno ir (platesniu mastu) teritorijos savitumą. Šią sąveiką iš esmės užtikrina pieninių karvių šėrimas, nes jų stambieji pašarai ruošiami tik SGN geografinėje vietovėje.

Pieninių karvių auginimo sistemose pirmenybė teikiama vietiniams ir labai įvairiems pašariniams augalams iš geografinės vietovės aplinkos. Sūriams gaminti naudojamas pienas iš geografinės vietovės, taip taikant tradicinius gamybos būdus ne tik panaudojamos visos ganyklos, bet puoselėjama vietos veislių karvių auginimo tradicija. Šis pienas, kurio dėl ypatingai šeriamų karvių primelžiama daug, geriau tinka gamybai nei kitų tomis pačiomis sąlygomis auginamų veislių galvijų pienas, nes pasižymi ypatingomis savybėmis: pridėjus šliužo fermento, sūris sustingsta tvirčiau, o sūrių gamybos našumas didesnis.

Gamybos įpročiai suteikė galimybę atrinkti naudingą gamybos florą. Remdamasi nuo XXI a. pradžios vykdomais darbais, grupė veiklos vykdytojų gali nurodyti specifinius „Emmental de Savoie“ gamyboje naudojamus pradinius fermentus. Viena iš „Emmental de Savoie“ savybių priklauso nuo aukšto proteolizės lygio. Ši svarbi hidrolizė gali tuo pačiu metu kilti iš proteinazės, žalio pieno natūralios floros, natūralių fermentų ir sistemškai naudojamų termofilinių pieno bakterijų poveikio. Be to, „Emmental de Savoie“ peptidų profilis skiriasi nuo prancūziško termiškai apdoroto ementalio sūrio.

Būtent ši savybė padeda užtikrinti, kad po tvirta pluta būtų minkšta natūralaus skonio masė su vaisių prieskoniu.

Įvaldžius 21 dienos trukmės laikymą šiltame rūsyje, „Emmental de Savoie“ sūryje susiformuoja specifinės skylutės, kurias sukelia valdomas propano rūgšties išleidimas.

Ryšys tarp „Emmental de Savoie“ ir jo geografinės kilmės vietovės yra labai susijęs su sūrinių plėtra. Būtent tai lėmė šiems sūriams būdingą dydį.

Nuoroda į paskelbtą specifikaciją

(Šio reglamento 6 straipsnio 1 dalies antra pastraipa)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-75d760a0-c997-4572-a852-4b6368fdd761

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT